

„Wandlung ist notwendig
wie die Erneuerung der Blätter im Frühling.“

(Vincent van Gogh)

MEIN GENUSS IM FRÜHLING

Menü
Restaurant

REGIONALITÄT

Im FORTYSEVEN geht es um Erholung und Balance und dies nicht nur im Wellnessbereich. Auch in der Küche verfolgen wir unsere Werte und setzen auf Nachhaltigkeit und eine ausgewogene Ernährung.

So verwenden wir - wo immer möglich - regionale Zutaten, welche wir primär von lokalen Anbietern beziehen. Wir kennen unsere Partner, tauschen uns aus und lernen von ihnen. Für uns ist das eine weitere Komponente der Balance, welche Ihnen eine noch bessere Erholung ermöglicht.

LIEBE GÄSTE

Die Produkte sind mit den nötigen Allergenen gekennzeichnet. Unsere Mitarbeitenden geben gerne detaillierte Auskunft.

 *Gluten*

 *Fisch*

 *Senf*

 *Glutenfrei*

 *Laktose*

 *Soja*

 *Krebstiere*

 *Vegan*

 *Nüsse*

 *Sellerie*

 *Sulfite*

 *Laktosefrei*

 *Ei*

 *Sesam*

 *Lupine*

Ein nachhaltiger und artgerechter Umgang mit unseren Nahrungsmitteln liegt uns am Herzen.

Käse

Schweiz, Frankreich

Freilandeier

Lüscherhof Wettingen

Rind, Schwein

Schweiz

Geflügel

Schweiz

Fleisch-Erzeugnisse

Schweiz - Metzgerei Köferli Döttingen

Lachs

Norwegen, nachhaltige Zucht

Backwaren

Schweiz, Frankreich, Dänemark

Preise in CHF inkl. Mwst.

ESSEN

FRÜHSTÜCK BIS 12.00 UHR

FORTYSEVEN FRÜHSTÜCK    22.00

*Brotkorb | FORTYSEVEN Beeren-Müesli | Frühstücksei |
Butter | Konfitüre und Honig | ein Heissgetränk nach Wahl*

FORTYSEVEN ETAGERE    36.00

*FORTYSEVEN Frühstück dazu eine Auswahl von
Tessiner Rauchschinken - Bündnerfleisch - Käse *
oder

Rauchlachs - Avocado 
Saisonfrüchte | ein Smoothie sowie Heissgetränk nach Wahl

POWER UPS

SCHOGGI BANANEN GRANOLA   8.50
Bananen | Schoggi | Mandeljoghurt | Granola

BEEREN MÜESLI     6.50
Haferflocken | Mandeln | Beerenmischung

FRÜHSTÜCK A LA CARTE

BIS 12.00 UHR

EIER BENEDICT «FORTYSEVEN Deluxe»    	
<i>2 Onsen-Eier Rauchlachs Avocado Brot Sauce Hollandaise Bärlauchricotta</i>	21.50
EIER BENEDICT «Classy»  	
<i>2 Onsen-Eier Tessiner Rauchschenken Brot Sauce Hollandaise</i>	17.50
RÜHREI  	11.50
<i>Kräuter Brot</i>	
<i>mit Tessiner Rauchschenken</i>	14.50

GEBÄCK

ZIMTSCHNECKE  	
<i>Seit Anbeginn die Beste!</i>	5.40

Mandelgipfeli    	4.00
Nusstange     	4.00
Pain au Chocolat   	3.70
Fitnessbrötli	2.90

Hausgipfel    	2.90
Mini-Butter Mehrkorn Laugengipfeli   	2.00

<i>Butter  / Margarine</i>	+1.00
<i>Konfitüre</i>	+1.50
<i>Honig</i>	+1.90
<i>als Set</i>	3.50

SANDWICH WARM

AB 11.00 UHR

FORTYSEVEN PASTRAMI SANDWICH

19.50

Rosmarin-Foccacia | Coleslaw | **Pastrami vom schweizer Wasserbüffel** | Cheddarkäse | gepickelte Zwiebel | Gurke | Pommery-Senf Sauce

PIADINA ROMAGNA

20.50

Tessiner Rauchschinken | Mascarpone | Tomate | Rucola | Pesto

PIADINA VEGETARIA

17.50

Zuchetti | Peperoni | Parveggio | Tomatenpesto | Rucola

SANDWICH KALT

THUNFISCH SANDWICH

12.00

Foccacia | Thunfisch | Salat | Zwiebel | Olive | Tomate

SUPPE

BÜNDNER GERSTENSUPPE (6DL)

24.00

Rollgerste | Rahm | Speck | Bärlauch | Frühlingszwiebel

PHÔ BÓ SAIGON

25.00

Siedfleisch (Rind) | Reismudeln | Pak Choi | Sojasprossen | Rüebli | Koriander | Minze | Basilikum

KALT UND LEICHT

SALMON POKE BOWL       28.50

Norwegischer Rauchlachs | Avocado | Edamame |
Cantaloupe Melone | Onsen-Ei | Reis | Sesam-Dressing

ASIAN SPRING BOWL       26.50

Pouletbrust | Wakame | Ingwer | Radiesli | Avocado |
Edamame | Erdnuss-Tahin-Dressing | Reis | Frühlingszwiebel

Vegan mit Tofu      23.00

CEVICHE VOM MAHI MAHI      20.00

Leche de Tigre | Koriander | Tomate |
Zwiebel | Limette | Kräuterbaguette

CAESAR SALAD   24.50

Lattich | Pouletbrust | Croûtons |
Grana Padano | Hausdressing

+ Onsen-Ei  +3.00

CAESAR SALAD VEGAN    22.50

Lattich | plant-based Chicken | Croûtons |
Parveggio | Hausdressing

TABOULEH SALAD IM GLAS   12.00

Couscous | Peperoni | Gurke | Tomate | Granatapfel | Kräuter

VIelfÄLTIG WARM

PAD THAI        26.00
*Poulet | Pak Choi | Knoblauch | Erdnuss | Rüeblli | Sojasprossen |
Frühlingszwiebel | Echalotten | Ei | Reismudeln | Koriander*

BARBARIE ENTE     25.00
*Entenbrust | Rüeblipüree | Kokos-Harissa-Sauce |
grüner Spargel*

ZUCCHINI CARBONARA       23.50
Spaghetti | Zucchetti | getrocknete Tomate | Ei | Parmesan

FÜR DEN KLEINEN HUNGER

AB 14.00 UHR

HANDGEMACHTE DIM SUM (4 STÜCK)

INTERCONTI-MIX    20.00
*Teigtasche mit Ente | mit Garnele |
mit Gemüse | Siu Mai - Gemüse*

VEGAN MIX     17.50
2x Teigtasche mit Gemüse | 2x Siu Mai - Gemüse

HALF BOWL

BÜNDNER GERSTENSUPPE      17.00
Rollgerste | Rahm | Speck | Bärlauch | Frühlingszwiebel

PAD THAI       20.00
Poulet | Pak Choi | Knoblauch | Erdnuss | Rüebl | Sojasprossen | Frühlingszwiebel | Echalotten | Ei | Reismudeln | Koriander

SPAGHETTI NAPOLI  17.00
Spaghetti | Tomatensauce

SNACKS

FORTYSEVEN SNACK-PLATTE     17.50
Randen-Hummus | Auberginentatar | Oliven | Bärlauchricotta | getrocknete Tomaten | Brot

+ Tessiner Rauchschinken und Bündnerfleisch +8.00

KÄSETELLER    21.00
3 Sorten | Trauben | Nüsse | Feigensenf

CROSTINI aus der Vitrine  *Norwegischer Rauchlachs | Bärlauch-Ricotta*   4.90
Tomate | Olive | Peperoni | Basilikum-Veganaise   4.60
Gekochtes Bio-Ei | Pommery-Senf Sauce    4.60

CROSTINI DREIERLEI aus der Vitrine 12.50

Tortilla-Chips    8.50
mit Red-Salsa-Dip

Herdöpfelwürz Chips    6.00

Portion grüne Oliven Cerignola    4.50

Portion geröstete Mandeln  4.50

GETRÄNKE

KAFFEE

caffé UNO - geröstet im Oederlin Areal
regionaler geht's nicht!

Kaffee		4.90
Espresso		4.90
Espresso Doppio		5.90
Espresso Macchiato*		5.00
Cappuccino*		6.20
Milchkaffee*		6.20
Latte Macchiato*		6.50
Flavoured hot Coffee*		7.20
<i>Espresso Milch* nach Wahl Caramel Vanille Haselnuss Amaretto Schoggi</i>		
Schoggi* Ovomaltine <i>warm oder kalt</i>		5.50
Kalte Milch*	25 cl	4.50
Portion Schlagrahm 		+1.50

SAISONALES *warm oder kalt*

MATCHA LATTE 7.50
Milch | Matcha Pulver*

GOLDEN MILK 7.50
Milch | Kurkuma | Ingwer | Kardamom | Muskat | Zimt | Vanille*

* = Milchalternativen: Hafermilch | Mandelmilch +0.50

LÄNGGASS-TEE

KRÄUTER- UND FRÜCHTETEE

Berner Rose	6.00
<i>Eine ausgewogene Mischung aus Apfelstücken, Karkade, Rosenblättern, Lindenblüten, sowie Brennnesseln, die mit Zimt verfeinert wird und einen leicht süssen Aufguss ergibt.</i>	
Rooibos Bourbon – Rooibostee	6.00
<i>Fermentierter Rooibos, der mit dem ätherischen Öl der Vanille bereichert wurde. Die beiden Komponenten ergeben einen sanften Karamellgeschmack.</i>	
Ginger Lemon – Früchtetee	6.00
<i>Eine gelungene Verbindung von Zitronengras, Zitronenthymian, Ringelblumen, scharfem Ingwer und süssen Apfelstücken.</i>	
Menthe du Maroc – Minzetee	6.00
<i>Die traditionelle Minze aus Nordafrika ergibt einen hellen und erfrischenden Tee. Ein Genuss, ob gesüsst oder ungesüsst.</i>	
Verveine – Kräutertee	6.00
<i>Eine elegante Infusion mit zarten Zitrusnoten von Kräutern aus der Schweiz. Ein feiner Genuss und toller Durstlöscher.</i>	

AUS TEEPFLANZE CAMELIA SINENSIS ☉

Qimen Haoya - Schwarztee 6.00

Beliebter Chinesischer Schwarztee, der dank seinem niedrigen Teeingehalt sehr mild ist. In England ist er als königlicher Five o'clock tea bekannt. Er ist weich, wärmend und hat ein schönes, volles Aroma.

Chai - Indischer Schwarztee mit Gewürzen 6.00

Indischer Schwarztee mit den typischen Gewürzen wie Kardamom, Koriander, Ingwer, Pfeffer und Zimt.

Sencha Yamato - Grüntee aus Japan 6.00

Japanischer Grüntee aus der Frühlingsernte. Er hat einen reichen Geschmack, eine tief grüne Färbung und wirkt erfrischend.

White Needle - Weisstee 6.00

Einer der besten, klassischen Weisstees aus China, die den Namen Weisse Pfingstrose tragen. Ein feiner, weicher und doch hoch aromatischer Tee.

Aufguss Heisses Wasser +2.50

SOFTGETRÄNKE

FORTYSEVEN Wasser 50 cl 5.50
mit / ohne Kohlensäure

FORTYSEVEN WASSERFLASCHE 9.00
inkl. Wasser als Erinnerung oder Geschenk

FORTYSEVEN FRÜCHTE-EISTEE 6.80

*Schwarztee (China) | Hibiskus | Hagebutte |
Pfefferminz | Orangen- und Zitronenöl*

Coca-Cola | Coca-Cola Zero 33 cl 5.50

Rivella rot | blau 33 cl 5.50

Rivella gelb  50 cl 6.00

Gazosa 33 cl 6.00

Limone | Pomelmo | Aranciata | Mirtillo

Vivi Mate Bio 33 cl 6.00

Vivi Soda Blutorange & Ingwer Bio 33 cl 6.00

Vivi Apfelschorle 33 cl 6.00

Focus Water 50 cl 6.50

RELAX - Grapefruit | Cranberry

ANTIOX - Zitrone | Limette

FORTYSEVEN Wasser offen 25 cl 3.50

mit / ohne Kohlensäure

SMOOTHIES UND SÄFTE

Ginger-Shot 4 cl 3.70

Energy-Boost 30 cl 7.20

Apfel | Orange | Ingwer | Drachenfrucht | Kiwi

Vitality 30 cl 7.20

Apfel | Kokoswasser | Guave | Mango |

Passionsfrucht | Zitrus

Vital-Green 30 cl 7.50

Apfel | Orange | Avocado | Spinat |

Pfefferminz | Ingwer | Limette

Frisch gepresster Orangensaft 30 cl 6.80

BIER OFFEN

Badener Craft Beer BPA	50 cl	8.00
	30 cl	6.50
<i>Lokal gebrautes Craftbier von Michel Rissi aus der Kleinbrauerei MischMasch.</i>		
Müller Extra	50 cl	8.00
	30 cl	6.50
Panaché	50 cl	8.00
	30 cl	6.50

BIER FLASCHE

LägereBräu WEIZE	50 cl	8.50
Müller Alkoholfrei	33 cl	6.50

DAS „WHIRL“ AUF DER ZUNGE CHAMPAGNE BY NICOLAS FEUILLATTE | FR

Blanc de Blancs „Collection“ <i>100% Chardonnay</i>	Flasche 125.00
Premier Rosé de Printemps <i>Pinot Noir Pinot Meunier Chardonnay</i>	119.00
Brut Rosé Exclusiv <i>60% Pinot Noir 30% Pinot Meunier 10% Chardonnay</i>	105.00
Brut Exclusiv <i>40% Pinot Noir 40% Pinot Meunier 20% Chardonnay</i>	89.00

MIXERS ☺

FRÜHLINGS-SPRITZ

lieber Rosenblüten oder Lavendel? 14.00

Monin Rose oder Lavendel | Prosecco | Mineralwasser

Monin Rose oder Lavendel | Sparkling 0.0% | Mineralwasser 13.00

DER FRUCHTIGE SPRITZ

9.00

Der beliebte „Gspritzte wiis suur“ in bester Edition

Gelber Muskateller (AT) | Mineralwasser

FORTYSEVEN SPRITZ

15.50

Marito Verde | Blue Curaçao | Prosecco | Tonic

Blue Curaçao 0.0% | Limette | Sparkling 0.0% | Tonic 13.50

Aperol Spritz

14.00

Aperol | Prosecco | Mineralwasser

Martini Vibrante | Sparkling 0.0% | Mineralwasser 13.00

LONGDRINKS

Lavendel-Gin Tonic

15.50

Lavendel Gin | Lavendel Sirup | Zitrone | Cherry Tonic

Rebels Gin 0.0% | Lavendel Sirup | Zitrone | Cherry Tonic 13.50

5400 Badener Gin Tonic

15.00

Rebels Gin 0.0% | Tonic 13.50

Whisky Cola

14.00

Jack Daniels | Coca-Cola

Campari Orange

12.00

Campari | Orangensaft

Campari Soda

10.00

Campari | Mineralwasser

SCHAUMWEIN

10cl

Flasche

FORTYSEVEN BRUT

Weingut Goldwand | Ennetbaden | Aargau

10.00

65.00

Prosecco Il Follo

Veneto | IT

9.00

59.00

Prosecco Rosé Il Follo

Veneto | IT

9.50

61.00

WEISSWEIN

Federweiss, Blanc de Pinot Noir

Weingut Goldwand | Ennetbaden | Aargau

8.00

54.00

Gelber Muskateller

Steirische Klassik | Polz | Steiermark | AT

7.50

49.00

Pinot Grigio

Borgo Stajnbech | Veneto | IT

7.50

49.00

Verdejo Carramimbre

Bodegas Carramimbre | Rueda | ES

7.00

45.00

ROSÉ- | ROTWEIN

ROSÉ Folly by Mascaronne

Château La Mascaronne | Provence | FR

8.00

54.00

Pinot Noir

Weingut Goldwand | Ennetbaden | Aargau

8.00

54.00

Amazor

Alentejo | Portugal | ES

8.50

59.00

PROFITIEREN MIT DER FORTYSEVEN CARD

Mit der FORTYSEVEN Card entspannen Sie in der Wellness-Therme noch besser. Die Wertkarte ist ein Zahlungsmittel mit besonderen Privilegien.

IHRE VORTEILE

- Sie erhalten 25% Rabatt auf die Miete aller Leihartikel wie Bademantel, Bade- und Saunatuch. So wird Ihr Gepäck leichter und Ihre Anreise entspannter.
- Alle Liebhaber:innen der FORTYSEVEN-Pots kommen ebenfalls auf ihren Genuss, denn auf alle Getränke und Menüs erhalten Sie 10% Ermässigung. Mit der neuen Wertkarte geniessen Sie auch 10% Rabatt auf unsere Wochenempfehlung.
- Auf unsere Signature Treatments erhalten Sie eine Ermässigung von 10%
- Auf Kosmetikbehandlungen von Ligne St Barth erhalten Sie eine Ermässigung von 10%
- Sie erhalten ausserdem 15% Rabatt auf Einzeleintritte beim EHC Olten. An der Kasse muss die FORTYSEVEN Card vorgewiesen werden.

Möchten Sie in den Genuss dieser Vorteile kommen? Die FORTYSEVEN Card ist im Restaurant oder am Thermen-Empfang erhältlich.

